

Español

GUÍA DE MONTAJE

Parrilla delantera y Adventure Plate



1. INTRODUCCIÓN

ESTE DOCUMENTO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE. LÉALO ATENTAMENTE Y GUÁRDELO EN UN LUGAR ADECUADO.

Esta guía de montaje te lleva a través de la instalación de la Parrilla Delantera y Adventure Plate para las bicicletas Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X y Turbo Tero 2022/2023. Esta guía fue redactada en inglés (instrucciones originales) y ha sido traducida a otros idiomas según corresponda (traducción de las instrucciones originales). Si hay alguna diferencia entre las instrucciones de esta guía y la información proporcionada por un fabricante de componentes, por favor consulte a su Distribuidor Autorizado Specialized.

LANGUAGE VERSIONS

- EN: This document is available for download in additional languages at www.specialized.com.
CNS: 本文档的其他语言版本可从 www.specialized.com 下载。
CNT: 本文件有其他語言版本，請至 www.specialized.com 下載。
CZ: Tento dokument je k dispozici ke stažení v dalších jazycích na adrese www.specialized.com.
DA: Dette dokument kan downloades på flere sprog, på www.specialized.com.
DE: Dieses dokument steht in weiteren sprachen zum download unter www.specialized.com zur verfügung.
ES: Este documento está disponible para su descarga en otros idiomas en www.specialized.com.
FI: Tämä asiakirja on ladattavissa muunkielisenä osoitteessa www.specialized.com.
FR: Ce document peut être téléchargé dans d'autres langues sur le site www.specialized.com.
HR: Ovaj dokument na dodatnim jezicima možete preuzeti na stranici www.specialized.com.
IT: Questo documento può essere scaricato in altre lingue all'indirizzo www.specialized.com.
JP: 本文書の他の言語によるバージョンは、www.specialized.com からダウンロードできます。
KR: 이 문서를 기타 언어로 다운로드: www.specialized.com.
NL: Dit document kan worden gedownload in andere talen via www.specialized.com.
NO: Dette dokumentet er tilgjengelig for nedlasting på flere språk på www.specialized.com.
PO: Niniejszy dokument można pobrać w innych wersjach językowych ze strony www.specialized.com.
PT: Este documento está disponível para download em outros idiomas em www.specialized.com.
RU: Настоящий документ доступен для загрузки на других языках по адресу www.specialized.com.
SK: Tento dokument je k dispozícii na stiahnutie v ďalších jazykoch na lokalite www.specialized.com.
SL: Ta dokument je na voljo za prenos v dodatnih jezikih na spletni strani www.specialized.com.
SV: Detta dokument kan laddas ned i andra språkversioner från www.specialized.com.

SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS

15130 Concord Circle, Morgan Hill, CA 95037 (408) 779-6229
0000193818_AG_R2, 02/23

Ocasionalmente podemos publicar actualizaciones y adiciones a este documento. Consulta periódicamente www.specialized.com o póngase en contacto con Rider Care para asegurarse de que de que dispone de la última versión.

2. SYMBOLS

Al leer esta guía de montaje, ten en cuenta los distintos símbolos y advertencias importantes que se explican a continuación:



ADVERTENCIA! La combinación de este símbolo y esta palabra indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte. Muchas de las advertencias dicen "puede perder el control y caerse" Dado que cualquier caída puede provocar lesiones graves o incluso la muerte, no siempre repetimos la advertencia de posible lesión o muerte.



PRECAUCIÓN: La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas, o es una alerta contra prácticas inseguras.

La palabra **PRECAUCIÓN** utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación que, de no evitarse, podría ocasionar daños graves a la bicicleta o la anulación de su garantía.



Este símbolo alerta al lector sobre una información especialmente importante.



Este símbolo significa que debe aplicarse grasa de alta calidad tal como se indica en la ilustración.



Este símbolo significa que debe aplicarse pasta de montaje para componentes de carbono de alta calidad, tal como se indica en la ilustración.



Los consejos técnicos son sugerencias y trucos útiles sobre la instalación y el uso.

3. NOTAS GENERALES SOBRE EL MONTAJE

Esta guía no pretende ser una guía completa de montaje, uso, servicio, reparación o mantenimiento. Acuda a un distribuidor Specialized autorizado para cualquier servicio, reparación o mantenimiento.



La Parrilla Delantera y Adventure Plate se enviarán parcialmente ensamblados con la Adventure Plate ensamblada al soporte frontal. No es necesario desmontar la Placa de Aventura del Soporte Frontal como se muestra en este manual.



ADVERTENCIA! Debido al alto grado de complejidad de la Parrilla Delantera y Adventure Plate, el montaje correcto requiere un alto grado de experiencia mecánica, habilidad, formación y herramientas especiales. Por lo tanto, es esencial que el montaje sea realizado por un Distribuidor Specialized Autorizado.



ADVERTENCIA! La capacidad de carga máxima de la parrilla delantera y la Adventure Plate es de 10 kg. Cuando utilices accesorios en el portaequipajes, el límite de peso del accesorio puede ser inferior. Respeta siempre los límites de peso inferiores del portaequipajes o del accesorio.

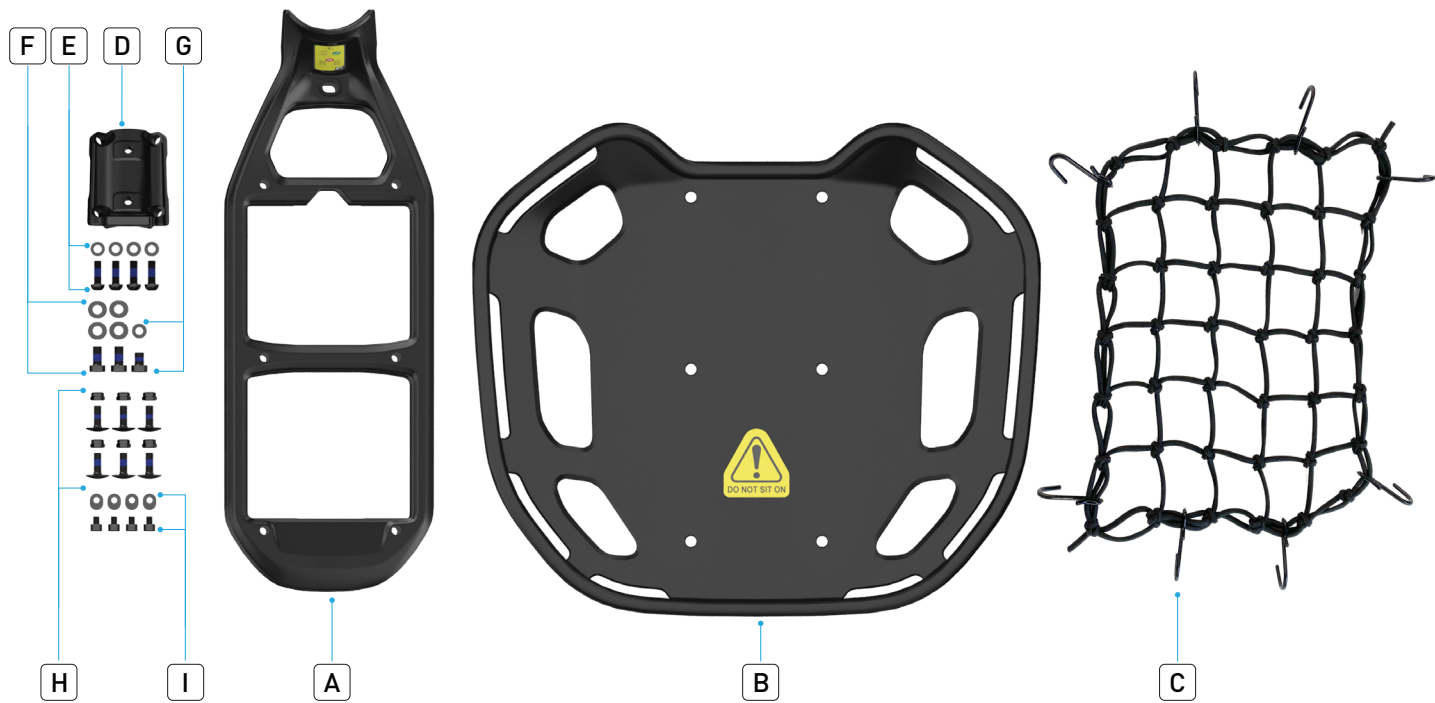


ADVERTENCIA! Asegura siempre los objetos en el portaequipajes Adventure Plate utilizando la red de carga Adventure Plate suministrada. Después de la instalación y antes de su viaje, asegúrate de que la red y la carga estén aseguradas en su portaequipajes tirando suavemente de la red de carga y del artículo.



ADVERTENCIA! Los portaequipajes y las cestas, especialmente cuando están cargados, afectan al manejo de la bicicleta al alterar el centro de gravedad, el peso y el equilibrio. Antes de tu primera salida, debes practicar la conducción en un entorno controlado.

3.1.Componentes

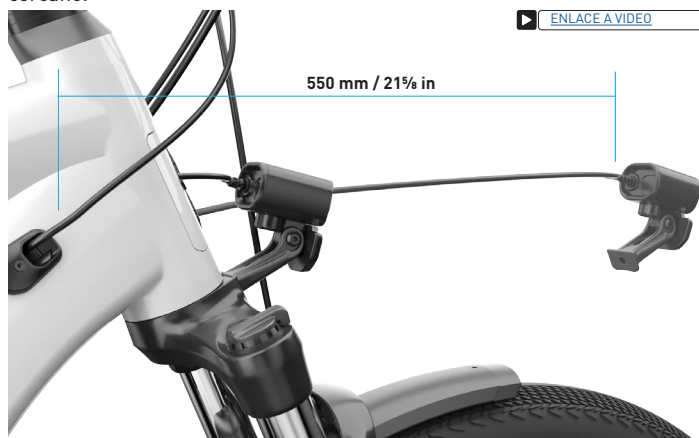


| | COMPONENTE | CANTIDAD | HERRAMIENTA | PAR DE APRIETE | |
|---|---|----------|-------------|----------------|--------|
| | | | | Nm | in-lbf |
| A | Parrilla Delantera | 1 | N/A | N/A | N/A |
| B | Adventure Plate | 1 | N/A | N/A | N/A |
| C | Red de carga Adventure Plate | 1 | N/A | N/A | N/A |
| D | Placa frontal | 1 | N/A | N/A | N/A |
| E | Tornillos y arandelas de la placa de frontal | 4 | 4 mm hex | 4.5 | 40 |
| F | Tornillos y arandelas de orientación de la parrilla delantera | 2 | 4 mm hex | 9 | 80 |
| G | Tornillo inferior y arandela de la parrilla delantera | 1 | 4 mm hex | 9 | 80 |
| H | Tornillos y tuercas de fijación del Adventure Plate | 6 | 3 mm hex | 4.5 | 40 |
| I | Tornillos y arandelas de la guía del cable | 4 | 3 mm hex | N/A | N/A |

3.2. Requisitos previos a la instalación

Cable de la luz delantera

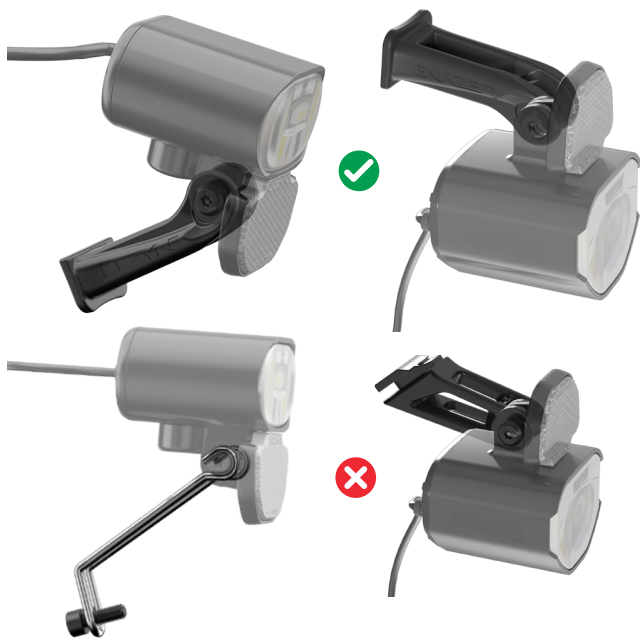
El cable de la luz delantera debe extenderse al menos 550 mm / 21 $\frac{1}{8}$ pulg. desde el puerto ICR del lado de la transmisión para montar la luz delantera en la parte delantera de la parrilla. Antes de la instalación, sigue los pasos para desmontar la luz delantera y extender el cable. Si no dispones de cable suficiente, detén la instalación y encarga la instalación de la parrilla delantera a tu distribuidor Specialized autorizado más cercano.



i Ciertos modelos 2022/2023 Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X, y Turbo Tero EQ no disponen de un cable de luz frontal lo suficientemente largo para montar la luz en este portaequipajes. Un distribuidor Specialized autorizado deberá instalar este componente.

Soporte de luz delantera

Los modelos Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X, y Turbo Tero están equipados con un soporte de cable fijado al puente de la horquilla. El soporte de cable es incompatible con la parrilla delantera, que solo es compatible con el **soporte Lezyne E-bike Suntour Mobie Fork Crown Mount (SKU 06223-2001)** y está disponible en www.specialized.com.



3.3. Herramientas y componentes necesarios para el montaje

- Soporte de reparación estable
- llave hexagonal de 2,5 mm
- llave hexagonal de 3 mm
- llave hexagonal de 4 mm
- Llave dinamométrica de 4-10 Nm / 35 in-lbf a 80 in-lbf
- Obligatorio en bicicletas con soporte de luz delantera con cable:
 - **Lezyne Ebike Suntour Mobie Horquilla Corona Montaje. (SKU: 06223-2001)**

Para acceder al contenido de vídeo relacionado con el proceso de montaje de la parrilla delantera y el Adventure Plate, haz clic en el enlace situado junto al icono de vídeo del manual para ir directamente al vídeo de montaje. También puedes introducir manualmente la dirección web.

<https://vimeo.com/770994746/ac2be50284>

4. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Es esencial seguir el orden de montaje descrito en este manual para montar la Parrilla Delantera y el Adventure Plate. Modificar el orden de montaje resultará en un proceso de montaje más largo.

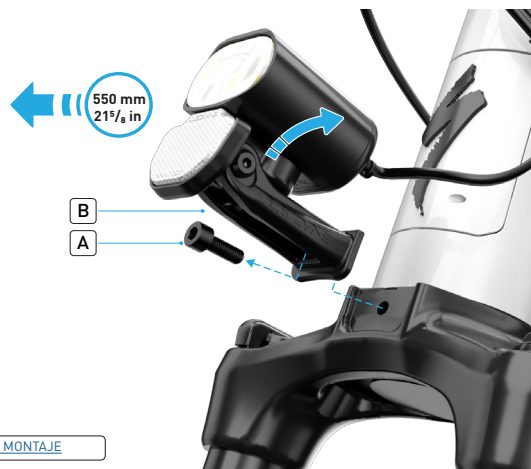


La Parrilla Delantera y Adventure Plate se enviarán parcialmente ensamblados con la Adventure Plate ensamblada al soporte frontal. No es necesario desmontar la Placa de Aventura del Soporte Frontal como se muestra en este manual.

Preparación

- Apaga la bicicleta con el MasterMind TCD y retire la batería.
- Sujete la bicicleta en un soporte estable.

Bicicletas equipadas con soporte de luz delantera Lezyne



[ENLACE AL VÍDEO DE MONTAJE](#)

- Gira la luz delantera **(B)** hacia arriba para acceder al tornillo de montaje **(A)**.
- Utiliza una llave hexagonal de 4 mm para retirar el tornillo de montaje.
- Tira suavemente de la luz frontal desde el puerto ICR para liberar el cable adicional almacenado dentro del cuadro.
- Para reubicar con éxito la luz frontal en la parte delantera de la parrilla frontal, necesitas al menos 550 mm / 21 $\frac{1}{8}$ pulgadas de cable.



Ciertos modelos 2022/2023 Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X, y Turbo Tero EQ no disponen de un cable de luz frontal lo suficientemente largo para montar la luz en este portabultos. Un distribuidor autorizado Specialized tendrá que instalar este componente.

Bicicletas equipadas con soporte para luces con cable



- Utiliza una llave hexagonal de 4 mm para retirar el tronillo de montaje (A) y el tornillo de montaje de la luz inferior (B). Guarda el soporte para cable por si lo necesitas en el futuro.
- Utiliza el espaciador (C) suministrado en el **soporte de la corona de la horquilla Lezyne E-bike Suntour Mobie (SKU 06223-2001)** y vuelve a colocar el tornillo y la arandela en la parte posterior del puente de la horquilla.
- Tira suavemente de la luz frontal desde el puerto ICR para liberar el cable adicional almacenado dentro del cuadro.
- Para reubicar con éxito la luz frontal en la parte delantera de la parrilla frontal, necesitas al menos 550 mm / 21 $\frac{1}{8}$ pulgadas de cable.

i

Ciertos modelos 2022/2023 Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X, y Turbo Tero EQ no disponen de un cable de luz frontal lo suficientemente largo para montar la luz en este portabultos. Un distribuidor autorizado Specialized tendrá que instalar este componente.

i

Una vez retirado el soporte del cable de la luz delantera de la parte posterior del puente de la horquilla, inserta el espaciador incluido en el kit **Lezyne E-bike Suntour Mobie Fork Crown Mount (SKU 06223-2001)** entre el puente y el tornillo antes de volver a colocarlo para evitar que toque fondo.

Desmontaje de la placa frontal



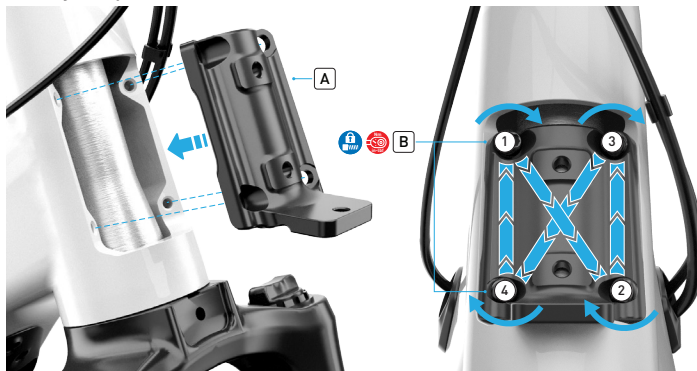
- Utiliza una llave hexagonal de 2,5 mm para retirar el tornillo (A) de la placa frontal (B) y retira la placa del tubo de dirección del cuadro.
- Limpia los puntos de montaje del tubo de dirección de cualquier residuo o lubricante si es necesario.



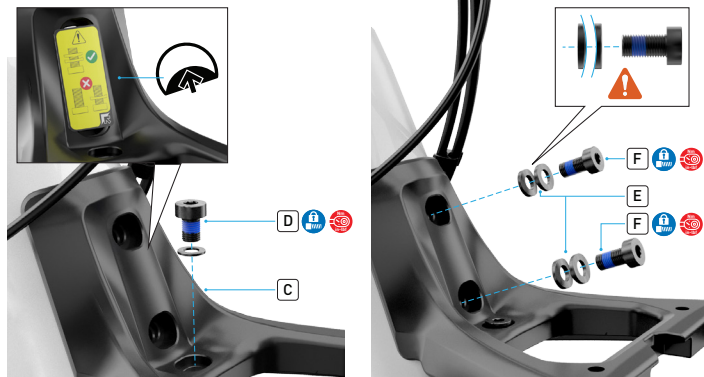
[ENLACE A VIDEO](#)

1. Los tres tornillos de montaje para la parrilla delantera se enviarán premontados en la placa del cabezal y deben retirarse antes del montaje. Observa la posición de cada tornillo y las arandelas de cada tornillo. Estos deben ser reensamblados en la misma posición y orientación.

Montaje de placa de cabeza



- Inserta los tronillos (B) a través de la placa de la culata (A) en los orificios de montaje del tubo de dirección y, a continuación, utilizando una punta hexagonal de 4 mm y una llave dinamométrica, aprieta los tronillos a 4,5 Nm / 40 in-lbf.

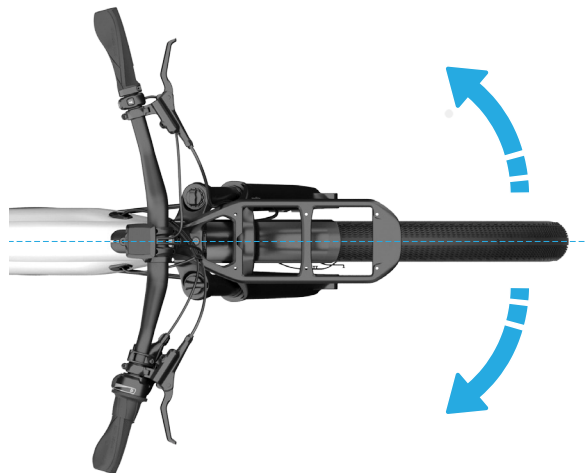


Montaje de la parrilla delantera

- Quita la etiqueta de advertencia del tornillo de la parrilla delantera para dejar al descubierto el orificio de montaje inferior de la parrilla delantera.
- Alinea los orificios de la parrilla delantera (C) con la placa frontal.
- Utiliza una llave hexagonal de 4 mm para apretar el tornillo inferior de la parrilla delantera (D) y la arandela y fija la parrilla delantera a la placa frontal.
- Alinea las superficies curvadas de las arandelas de orientación (E) en los tornillos de la parrilla delantera (F) e inserta los tornillos.



ADVERTENCIA! El uso correcto de las arandelas de orientación es fundamental para el montaje seguro de la parrilla delantera. Si montas la parrilla delantera sin las arandelas de orientación correctas, los tornillos sobresaldrán de la placa frontal y podrían dañar el tubo de dirección o impedir que gire libremente.

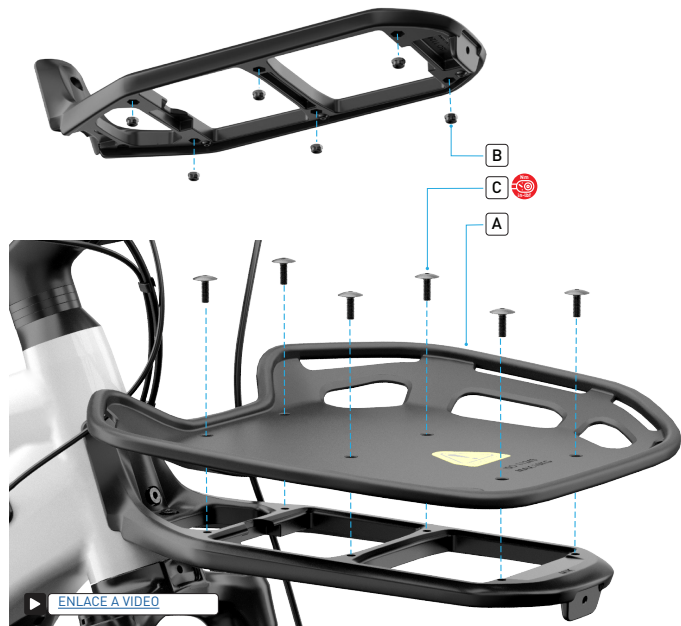


Alineación de la parrilla delantera

- Alinea la parrilla delantera con la línea central del cuadro.
- Utiliza una llave dinamométrica y una punta hexagonal de 4 mm para apretar los tornillos a 9 Nm / 80 in-lbf.
- Inspecciona el latiguillo del freno delantero y los cables de control para asegurarse de que la parrilla delantera no impide que se muevan libremente.
- Gira el manillar a derecha e izquierda para asegurarte de que la amplitud de movimiento no se vea afectada.



ADVERTENCIA! Asegúrate de que la parrilla delantera no interfiere con el latiguillo del freno delantero ni con los cables de control, impidiendo que el manillar gire de derecha a izquierda.



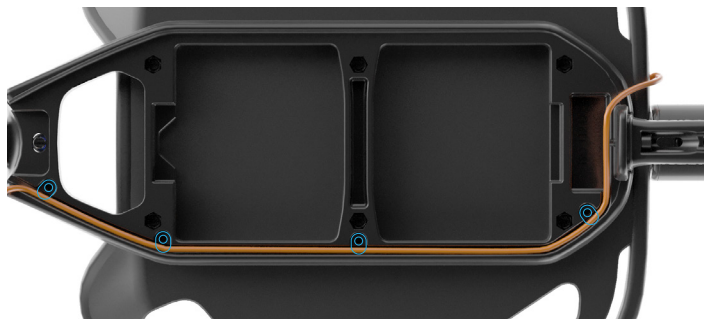
Montaje del Adventure Plate

- Alinea e inserta las seis tuercas del Adventure Plate **(B)** en las cavidades situadas debajo de la parrilla delantera.
- Coloca la Adventure Plate **(A)** en la parrilla delantera y alinea los seis orificios de la Adventure Plate con los orificios de la parrilla delantera.
- Utilice una llave dinamométrica y una broca hexagonal de 3 mm para apretar los tornillos **(C)** a 4,5 Nm / 40 in-lbf.



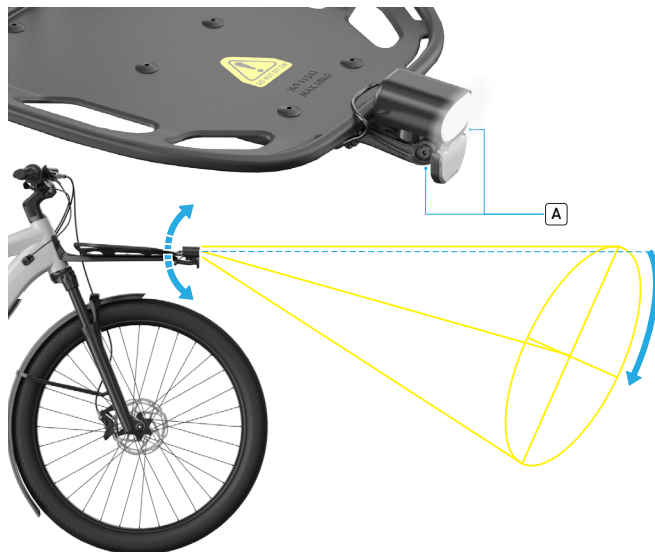
Montaje de la luz delantera

- Alinea el soporte de la luz delantera con la parte delantera de la parrilla frontal.
- Inserta el tronillo **(A)** a través del soporte de la luz en el orificio de montaje de la parrilla delantera y, a continuación, utiliza una llave hexagonal de 4 mm para apretarlo.



Guiado del cable de la luz delantera

- Utilice una llave hexagonal de 3 mm para retirar los cuatro tornillos de la guía del cable **(A)** y las arandelas **(B)**.
- Guía el cable de la luz desde detrás de la luz hasta el tubo guía del cable.
- Deja suficiente cable detrás de la luz para poder ajustarla.
- Alinea la arandela de la guía del cable **(B)** y el tornillo **(A)**, a continuación, utiliza una llave hexagonal de 3 mm para apretar los cuatro tornillos de la guía del cable para fijar el cable de la luz delantera.
- Vuelve a introducir el cable sobrante en el puerto ICR.



Ajuste de la luz delantera

- Vuelve a colocar la batería y enciende la bicicleta utilizando el botón del MasterMind TCD.
- Utiliza una llave hexagonal de 3 mm en ambos lados del tornillo **(A)** para aflojar el perno en la base de la luz delantera.
- Ajusta la luz de modo que el haz apunte ligeramente hacia abajo.
- Utiliza las llaves hexagonales de 3 mm para apretar los tornillos **(A)**.



PRECAUCIÓN: Un haz mal ajustado no proporcionará una visibilidad adecuada de la carretera por delante y puede obstruir la visión del tráfico que circula en sentido contrario.